



Newsletter

Informazioni sulla statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale

13 Sicurezza sociale

Neuchâtel, agosto 2022

Editore:	Ufficio federale di statistica (UST)
Informazioni:	Sezione Aiuto Sociale, SHS, info.social@bfs.admin.ch
Redazione:	Annegret Bieri, UST
Contenuto:	Annegret Bieri, UST; Bettina Gerber, UST
Settore:	13 Sicurezza sociale
Testo originale:	Tedesco
Traduzione:	Servizi linguistici dell'UST

Concetto di layout:	Sezione DIAM
Download:	www.statistica.ch
Copyright:	UST, Neuchâtel Riproduzione autorizzata, eccetto per scopi commerciali, con citazione della fonte

Indice

Indicazioni sulla rilevazione dei dati	3
Catalogo delle variabili	3
Registrazione delle persone con statuto di protezione S nella statistica	3
Informazioni dal punto di vista informatico	3
Novità riguardanti SOSTAT	3
Aggiornamento del client sedex	3
Informazioni supplementari	4
Modernizzazione della statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale	4
Documentazione sulla rilevazione	4
Domande	4
Cambiamento di responsabilità e/o di sistemi di gestione dei casi	4

Indicazioni sulla rilevazione dei dati

Catalogo delle variabili

Per la rilevazione dei dati della statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale è disponibile online una versione aggiornata del [catalogo delle variabili](#). Oltre ad aver proceduto ad adattamenti redazionali, è stato precisato il modo in cui registrare ai fini della statistica le persone con statuto di protezione S.

Registrazione delle persone con statuto di protezione S nella statistica

Per le persone che beneficiano dello statuto di protezione S e dell'aiuto sociale, ai fini della statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale va aperto un dossier nella classe di prestazione «Aiuto sociale finanziario» (tipi di prestazione 1–5). Lo statuto di protezione S va assegnato alla categoria «Altro» della variabile V04_05 «Statuto di soggiorno».

L'UST non valuterà le persone con statuto di protezione S nell'ambito dell'aiuto sociale finanziario. Probabilmente, per questo gruppo di persone saranno condotte analisi separate.

Informazioni dal punto di vista informatico

Novità riguardanti SOSTAT

Versione aggiornata di SOSTAT

Per il periodo di rilevazione 2022, l'UST mette a disposizione la versione di SOSTAT 3.4.x.x, più recente. Questa versione di SOSTAT uscirà nel dicembre del 2022 con gli aggiornamenti seguenti:

- testi ausiliari aggiornati secondo il catalogo delle variabili;
- notifica di esportazione aggiornata sullo stato di avanzamento della consegna dei dati esportati.

Video SOSTAT

I servizi di rilevazione che forniscono i dati per la statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale mediante SOSTAT possono da subito consultare [video didattici](#) online. Quattro video spiegano agli utenti le basi per l'utilizzo di SOSTAT.

- Come avviare il programma SOSTAT?
- Come aprire un dossier e come registrare i dati?
- Come classificare i dossier secondo il metodo della statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale?
- Come controllare (plausibilizzare) ed esportare le informazioni contenute nel dossier?

Oltre ai video, gli utenti possono sempre consultare online il [manuale SOSTAT](#).

Aggiornamento del client sedex

L'UST rammenta ai servizi di rilevazione di migrare sull'ultima versione del client sedex. L'onere di lavoro da prevedere per tale aggiornamento è trascurabile poiché, di norma, l'installazione e i test di funzionamento richiedono meno di 30 minuti.

Indicazioni sulla durata del client sedex

I servizi di rilevazione sono pregati di pianificare tempestivamente l'aggiornamento 2022/23 assieme ai rispettivi servizi informatici, in modo da installare il client sedex di ultima generazione e garantire così il relativo supporto.

IMPORTANTE

Avvertenza: le versioni da 5.0 a 5.3.1 hanno raggiunto lo statuto di fine del ciclo di vita del supporto (end of life). Lo scambio di dati con queste versioni non è più possibile.

Panoramica della durata del client sedex

Versione del client sedex	Pubblicazione	Fine del supporto completo	Fine del supporto (end of life)
6.0.8	22.04.2022	22.04.2023	22.10.2023
6.0.7	19.11.2021	19.11.2022	19.05.2023
6.0.6	13.07.2021	13.07.2022	13.01.2023
6.0.5	18.06.2021	18.06.2022	18.12.2022
6.0.4	01.03.2021	01.03.2022	01.09.2022
6.0.3	13.11.2020	13.11.2021	13.05.2022
6.0.2	20.08.2020	20.08.2021	20.02.2022
5.3.1	14.06.2019	31.12.2020	30.06.2021

Sulla pagina web [sedex/Operatività](#) è possibile seguire il ciclo di vita del client sedex.

Informazioni supplementari

Modernizzazione della statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale

L'UST modernizza la statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale.

La modernizzazione della statistica persegue gli **obiettivi** seguenti:

- riduzione dell'onere che ricade sui servizi di rilevazione;
- potenziamento delle analisi;
- continuare a rendere disponibili informazioni affidabili;
- abbreviazione del tempo che intercorre tra rilevazione e pubblicazione dei dati;
- maggior contenimento possibile dei costi dei servizi di rilevazione.

La variante adottata per la modernizzazione prevede **la rilevazione mensile di dati sulla base di un catalogo di variabili ridotto**.

Il progetto prevede una fase di concezione fino al 2022 e una di realizzazione fino al 2024. Se il progetto avanzerà come previsto, la statistica rinnovata potrà essere introdotta nel 2025 e i primi risultati potranno essere pubblicati nella prima metà del 2026.

Nota: la rilevazione dei dati sarà effettuata fino ad almeno al 2024, utilizzando l'attuale metodologia di rilevazione.

Collaborazione e comunicazione: I lavori di progetto vengono portati avanti in stretta collaborazione con i gruppi di interesse. La loro partecipazione e gli scambi sono aspetti importanti del progetto. I principali avvenimenti sono comunicati pubblicamente.

Ulteriori informazioni sugli obiettivi e sull'organizzazione del progetto sono disponibili sul sito web "[Modernizzazione della statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale](#)".

Documentazione sulla rilevazione

Per ulteriori informazioni sulla [rilevazione statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale](#) consultare il sito. Oltre alle FAQ generali e alle FAQ relative ai settori dell'asilo e dei rifugiati, dalla homepage si accede anche ai documenti seguenti:

- Guida per la rilevazione
- Catalogo delle variabili relativo alla statistica dei beneficiari dell'aiuto sociale (versione aggiornata di agosto 2022)
- Questionari

Domande

In caso di domande sul contenuto o domande generali sulle modalità di rilevazione dei dati, contattare le [persone responsabili della rilevazione presso i Cantoni](#) (Informazioni supplementari > Contatti per la rilevazione).

Per domande o problemi tecnici legati a PlausEx central, sedex o SOSTAT, contattare per telefono o via e-mail la Hotline PlausEx e SOSTAT

Orari d'ufficio: lunedì–venerdì dalle 9.00 alle 12.00

social@bfs.admin.ch

tel.: 058 463 66 03

Cambiamento di responsabilità e/o di sistemi di gestione dei casi

I servizi di rilevazione sono pregati di informare tempestivamente le persone responsabili della rilevazione presso l'UST:

- delle loro mutate o nuove responsabilità nei confronti dei Comuni e delle classi di prestazione;
- della migrazione prevista da un sistema di gestione dei casi a un altro, oppure da SOSTAT a un altro sistema di gestione dei casi o viceversa.